

# Un don de l'hon. M. Duplessis au collège de Prince-Albert

é les sentiments qui animent plusieurs centaines de Qué-

le "Dominion Day"

## Un drapeau 'national' trouvé par un député!

## Nouvelles reales des monastères féminins

# Le général français J.-F. Valluy succede au maréchal A. Juin

PARIS — Le général JeanEtienne Valluy, de l'armée de 
terre française, succède du 
maréchal Juin comme commandant en chef des forces
alliées Centre-Europe.

## Franco et 35,000 pèlerins aux fêtes de saint Ignace

LOYOLA — Plus de 35,000 chef d'Etat de l'Espagne, le



# Les hebdomadaires en congrès à Sherbrooke

SHERBROOKE - L'Asso- d'éthique et à un

# Les fonctionnaires des Communes attendent avec impatience la fin de la session

Le jeudi 16 août. à 9 h. p. m. Au Collège de St-Boniface Concert, \$1.00 - - Réception, \$1.00

Billets en vente au Collège Les profits de cette soirée contribueront

à l'achat d'un orgue électrique pour la chapelle du Collège

Paroles de sagesse à





ministère des Travaux publics re-au bureau du secrétaire, jusqu'à beures de l'après-midi fieure a-tée de l'Est), le mercredi 3 esptem-les, au sommission et poètem-les, au sommission et poètem-réloppe la mention: "SOUMISSION R QUARTIERS DE DETACHE-T. DE LA G.R.C., ESTEVAN IS 18 LA G.R.C., ESTEVAN

schota. ROBERT FORTIER,
directeur des services
Ministere des Travaux publies
Ottawa. le 30 uillet 1386.

Ministere des Travaux publies
Ottawa. le 30 uillet 1386.



candidamented sond forme du the contraction of the



n'acceptera pas nécessairement plus basse ni sucune des soumis-plus basse ni sucune des soumis-délai, le dépôt aera confisqué. On n'accepter pas nécessairement ni BUBERT FORTIER, directour des services alons. Donners PORTIER, OCURET PORTIER, OCURET PORTIER.

Ministère des Travaux pu Ottawa, le 25 juillet 1956.



off as now do HECKVEIN CERTS.

DU CANADA, to deput sear year montante sub container and recommendation and the container and the container

Ministère des Travaux publics Ottawa. le 31 juillet 1956.





s'appretent à appoi HS-50, unité expér

# Notes agricoles



Avec les compliments de **VOLCANO** 

LIMITÉE

8635, boulevard St-Laurent Montreal

Jeunes agronomes

de France au Canada
MONTREAL — Dix-sept élèwes du cours d'agriculture sciejtifique de l'Ecole Nationale supérieure Agronomique, de Toulouse, promotion 1956, accompagnés
du baron André Revon, chef de
diagation, et de leur profesre Pont, viennent de fouler pour

Air Canada a connu une grande activité

ne 1955. Quant on y remarque n de 11 p. 100 période corres-née dernière, a-en 1956, de 3,-de messageries. de courrier ont e 14 p. 100. nt additionnel



Cédule mixte?

Une ligue?



instatent Jusqu'à l'éguisement contre des éléments que l'homme l'a
méricaine serait plus contesre de de l'ait que l'opposition pregrace à la navigation.

Il produir le l'avent d'anni le de de l'ait que l'opposition preles caux du la Contario l'anni
les caux du la Contario l'anni
les caux du la Contario l'anni
les caux du la Contario l'anni
prochain dans l'espoir d'atteinque sur l'anni l'avent l'anni
prochain dans l'espoir d'atteinque sur la majorité de leurs aca affirmé qu'elle n'avait pas entrepris cette lutte dans un but
l'avait pas entrepris sportif, pour réaliser une
ambition qu'elle caresse depuis l'ess clubs piùs facile devient
l'espoit de Marilyn Bell. Quand
pensait en nageant pendant de ce
si longues heures, elle a admis,
ou presque, qu'elle aonatic
et elle atteindrait le but, à la satisfaction qui sulvrait d'avoir
que la lutte es livre principales
en ent en elle et que tant que
son espri boètit aux orders des
que la lutte es livre principales
en ent en celle et que tant que
son espri boètit aux orders des
que la lutte es livre principales
en ent en celle et que tant que
son espri boètit aux orders des
que la lutte es livre principales
en ent en celle et que tant que
son espri boètit aux orders des
mais qu'elle n'estation de prouve de la silication de l'avait pas
de depuis d'avait pas en
ten de l'estation de l'estation de l'estation de l'avait pas
de de l'aux d'estation de l'avait pas
de de l'estation d'estation de l'aux d'estation de l'avait pas
de de l'estation d'estation d'estation d'espris le base
autre qu'elle l'estation d'estation d'estation d'estation d'estation d'estation d'estation de l'avait pas
de que la lutte se grand désir estation d'estation d'estation d'estation de l'avait pas
de que la lutte se grand désir estation d'estation d'estation d'estation d'estation d'estation d'estation

72.000 suicidés par année dans 25 pays

# La **Western Savings** and Loan Association

**Bureau-chef** WINNIPEG

Académie pontificale théologique adaptée à l'époque actuelle

nations.

Outre ces membres ordinaires, d'autres, dis correspondants, peuvent être nommés.

L'Académie, pour mieux réaliser son but de diffuser de plus l'étude de la théologie,

Léon-H. Bénard, C.R. AVOCAT et NOTAIRE Edifice Bunque Canadienne National 431, rue Main Winnipeg, Man TELEPHONE 92-7348

Monnin, Grafton,
Deniset, Dowhan,
& Bétournay
AVOCATS et NOTAIRES
Chambre 4
Editice Banque Canadienne Nationale

431, rue Main Winnipeg, Mon TELEPHONE 92-7348

Laurier-A. Régnier
AVOCAT et NOTAIRE
Protique générale du droit
201, édifice Montreal Trust
218, avenue Portage, Winnipeg
Téléphone 92-3924

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
Avocat de la ville de St-Bonifac
Aviseur légal pour le "Trade and
Labo; Council" de Winnipeg

550, édifice Somerset, Winnipeg Téléphone 93-0626 (32, avenue Provencher, St-Bonifa

Chapman & Trudel AVOCATS of NOTAIRES

Daryl R. Chapman, B.A., LL.B.,
Robert-E. Trudel, LL.B. 412, EDIFICE PARIS ortage et Garry - Winnipeg. Man

Joseph-N. Landry, B.A. Avocat, Avoué et Notaire 302, édifice McIntyre \$16, rue Main Winnipe

Téléphones: Bur.: 92-7125 — Rés.: 42-0303

Greenberg & Arpin
AVOCATS et NOTAIRES
Solomon GREENBERG, LL-B.
Maurice-J. ARPIN BA. LLB
203-4. édifice Contederation Life
457. rue Main, Winnies
Téléphones: 92-6516 - 17

Marcoux et Dureault aurent-G. MARCOUX, B.A., LL.S. 702, édifice Great Western 356, rue Main, Winnipeg Têléphones: 92-8241-42

Dr JACOB

MAGASIN METROPOLITAN Angle Portage et Cariton Winniper. Man Téléphone 92-8319

Finkleman

Examen de la vue

Dr G. Létienne

Tél.: Rés.: 42-4764 - Bur.: 93-4369 601, édifice Medical Arts, Winnipeg

Exames de le vue

James Shaen Limited

M. N. Lecker

OPTOMERRISTE ET OPTICIEN

28th asser. editice Hurtis

26th ave Portage — Téléphone 33-4628

Ouvert toute ia journée le mercredi

Fermé le sainteil à 1 h p.m.

R. J. Stanners

Dr Edouard-G. Jarjour

CHIRURGIEN-DENTISTE 301, Chemin Ste-Marie St-Boniface, Man. TELEPHONE 23-2111

Dr A.-C. Laurin

Téléphons 23-2850 141, avenue Provenche ST-BONIFACE, MAN.

Dr A.-E. Bourgeois

DENTISTE 343, rue Taché, St-Beniface Téléphone 20-4828

Dr P.-E. LaFlèche

DENTISTE

Téléphone SPruce 5-5446 Dr A.-G. Dandenault
M.D., F.A.C.S.
Chirurgie - Maladies des temmes
Téléphone: rés. – 20-1263

Dr Jean Stolar Maladies internes Téléphone: rés. — SPruce 5-3816

126, édifice Medical Arts re Graham, Wpg — Tél. 92-8648 Dr Joseph M. Kagan

318, édifice Medical Arts, Winnipes Heures de bureau: 2 h. à 5 h. p.m. Téléphones: Bureau: 93-6996 Rés.: 56-5221

Dr R.-G. d'Agincourt M.D. F.R.C.S. (Angleterre F.A.C.S., F.I.C.S. CHIRURGIE GENERALE

Heures de bureau

3 h. à 6 h. p.m., tous les jours.
Les samedis exceptés

245, rue Marion, 5t-Boniface

Tél.: bur. 20-3560 — 40-2191

Dr E.-T. Etsell 508, éd. Medical Arts, Winnipos Téléphones: Bureau: 92-4843 Rés.: 4-4588

Dr G. Normandeau Téléphones eau: 20-1927 — Rés.: 20-1784

155, ave Provencher, St-Bonif Dr C. Lavoie 400, rue Taché, St-Boniface (en face de l'hôpital)

(en face de l'hopital)
Téléphones:
Bureau: 23-6762 — Rés.: 28-140
Heures de concuitation:
18 h. 10 à midi = 2 h. à 6 h. p.m. Dr Henri Guyot

Obstétrique et Gynécologie Maternités et maladies des femmes feures de bureau: 2 h. à 5 h. p.m. ne Aulneau, St-Boniface, Man. 580, rue Auineau, St-Boniface, TELEPHONE 20-1696

Dr J .- J .- A. Bourgouin Maladies Rectales et des Voies Génito-Urinaires Tél.: Résidence 4-437e - Bureau 92-894 301. édifice Medical Arts, Winnipeg Heures de bureau 2 h. à 3 h. p.m. sur entente

CLINIQUE SAINT-BONIFACE

R.-A. Jacques, M.D.

J.-M. Huot, M.D. Rés. 20-1701

W.-N. Albi, M.D.
Rés. SUnset 3-5717
Médecine générale
Obstétrique — Chirurgie

## La Liberté et le Patriote

NEMENTS — Canada: 6 mois, \$1.75; 1 an. \$3.90; 2 ans, \$5.00 Expanser: 6 mois, \$2.00; 1 an. \$3.50; 2 ans, \$6.00

Toute correspondance doit être adressée à La Liberté et le Patriote, 619, ave McDermot, Winnipeg 2, Man

# Québec au congrès national de la C.C.F.

Le congrès national de la C.C.F. à Winnipeg a été marnie cette année, d'une façon encore plus remarquable que 
ins les années précèdentes, par la presence d'une forte délètion de la province de Quebee. Neuf Canadiens français,
ignaires de ladite province, ont en effet pris une part acteur présence a été commentée par l'un des orateurs
il a tenu à expliquer pourquoi les partisans quebecois
ailent récemment adopte un autre nom, celui de Parti Sealle L'eur présence a été commentée par l'un des orateurs
il a tenu à expliquer pourquoi les partisans quebecois
ailent récemment adopte un autre nom, celui de Parti Senal Démocrate. Question de traduction en français, semblel. De leur colè, les journaux de la ville ont mis en vedette
me Thérèse Casgrain, chef du P.S.D., et Mille Hélène Berland, de Montreal, preposes durant le congrès au service
alt une favorable au bilinguisme canadien.
La délégation était imposante autant par le prestige de
se membres que par leur nombre. On y remarquait, par
temple, M. Jacques Perreault, professeur de droit à l'Uniristé de Montreal et membre de l'administration du Devoir
availleurs Catholiques du Canada, M. Affred Payette, récteur en chef de l'hebdomadaire La Prontière, de Rouys.

Leur participation au congrès de Winnipez, ainsi que
la voir de foute foute, foute foute

dacteur en chef de l'hebdomadaire La Frontière, de Rouyn, etc.

eur participation au congrès de Winnipeg, ainsi que leur activité politique dans le Québec, s'expliquent de plusieurs façons, si l'on en juge d'après les opinions exprimees par trois décigués au cours d'une visite aux bureaux de La Liberte et le Patriote.

Pafrois, le fervent du P.S.D. est tout simplement un participation de la company de la

democrate. Un séjour dans les régions exploitées par les compagnies minières et autres qui brassent des profits impressionnants peut renforcer ce point de vue.

M. Jacques Perreault ne s'est pas géné du tout pour exposer le raisonnement qui l'a transformé, lui, filis d'avocat, en champion de la cause des ouvriers et des cultivateurs. Ces deux classes du peuple n'ont pas leur juste part des bénérose de l'économie, soutient-li, et c'est seulement par l'union de leurs forces sur les plan politique qu'ellés peuvent améliorer d'une façon radicale leurs conditions de vie. Elles ne peuvent rein attendre, selon M. Perreault, des vieux partis, debordent largement, de nos jours, les cadres de la vieu politique provinciale. Pour être vraiment efficace, il faut donc que l'effort d'enferme sociale et politique au Québes soit, dans une certaine mesure, lié aux efforts analogues d'un groupement d'envergure nationale. L'UC.C., par exemple, doit nécessairement entretenir des relations avec la "Canadian Federation of Agriculture"; de même dans le domain rederation of Agriculture"; de même dans le domain recessairement a l'établissement d'une section québecoise de la C.C.F., car c'est le seul parti qui n'est pas seclave des polissances qui empéchent les cultivateurs et les, ouvriers d'attendre leurs bluc cette politique soulève toute la question de la conservation de la mentalité canadienne française

politique proprement dit. M. Perreauti vine section québecoise de la C.C.F., car c'est le seul parti qui n'est pas esclave des puissances qui empéchent les cultivateurs et les ouvriers d'atteindre leurs buts.

In n'ignore pas que cette politique soulève toute la question de la conservation de la mentalité canadienne français en constitue de la revoie montre de la ventre de la revoie montre de la ventre de la ventre de la revoie montre de la ventre de la conservation de la mentalité canadienne français en case, di cetter du Centre de la ventre de la ventre de la conservation de la conservation de la mentalité canadienne français en case, di cetter de la ventre de la ventre de la conservation de la conser

## Pèlerinage à Lourdes des prêtres malades

## Cinq milliards de livres par année

# اسفارخم

المستعمد و من المستعمد و المستعم ا كيان المراجعة المر

# Un prophète ignoré: J.-H. ROSNY, aîné

# La Chronique

# ... internationale

par Andre LAFLECHE =

La conférence de Londres, le 16 août prochain, aurait pour but l'internationalisation véritable du canal de Suex.

L'étatisation, par le gouveriment égyptien, du canai de suez.

L'étatisation, par le gouveriment égyptien, du canai de suez.

L'étatisation, par le gouveriment égyptien, du canai de suez.

L'étatisation, par le gouveriment égyptien, du canai de suez.

L'étatisation, par le gouveriment égyptien, en se conbindificarie a plus de l'intereur en plus de l'intereur en pris l'Egypte et la Ru de particuler du monde entire, qui l'autre puissance ses nord-coréennes communistes chi
ses nord-coréennes communistes chivais et divisions communistes chivais entire di Succe. La proposagande intense que Lordrer

silicé le 3 d'ultile 198

L'autre di condres de samelles, nous cache la

consi accide par l'avance des arméses

consi accide la Condres

de d'ed l'Angleterre,

vitation falte par l'

vitation alte par l'

vitation alter au d'en con alter alter au de l'

vitation alter au d'en con alter au de l'en con alter au d'en con alte

Les ecoles Dom Bosco
manquent de maîtres
BRUXELLES — Dom Zioggiotti, supérieur général des Saclésiens de Dom Bosco, effectue
actuellement en Amérique latine une tournée d'inspectio de
établissements de son ordre. Di
bénéficle parout d'un accueil
des plus chaleureux. En mainta
endroits, on lui a proposé de
endroits on lui a proposé de la religion dominante d'une des l'histoire, et on leur doit sous cet le Republiques soviétiques: la langle un ouvrage aussi passion-Lituanie, et dans d'autres, comme inant que La Guerre du fau. Il y place l'autres, les se voient de ce fait dans l'obli-La Lettonie et la Bélie-Russie, les a encore Le Félin géant. Ven fami quart de ce qu'ils dépensant pour gaine se voient de ce fait dans l'obli-catholiques forment des minori-tés importantes.

(Rotre Temps)

G. Wells.

vérité.

Mobilisation britannique
L'histoire confirme que l'Angleterre ne fait la guerre que
lorsque ses intérêts commerciaux sont en jeu. En Corée, où
pourtant la liberté était mena-

La riposte de l'Egypte s'agit moins de savoi

# A la Chambre

## ... des Communes

par Jean DANIEL

# La trop grande prospérité actuelle est la source de problèmes presque aussi graves qu'une crise économique.

OTTAWA — L'économie capays (c'est ne ...

OTTAWA — L'économie canadiemne soutfre actuellement donne parfois aux adminisser de surexpansion. L'effet nocit d'un tet état de chose fait l'objet de ce temps-ci des principaux commentaires une si ton cause bien des maux de tête à nos dirigeants à Ottawa. Le gouvernement fedéral cherche à mon dirigeants à Ottawa. Le gouvernement fedéral cherche à mon dirigeants à Ottawa. Le gouvernement fedéral cherche à mon dirigeants à Ottawa. Le gouvernement fedéral cherche à mon de l'est de l'est poisse de construction de leur immeuble cale et financière susceptible de l'entire l'expansion économique rise qui place de trop bons résultats, car on des siele présentement à une crise de croissance dans le domain ne économique, crise qui place le ministre des Finances, M. Wilter Harris, dans une situs de l'entire l'expansion économique, crise qui place le ministre des Finances, M. Wilter Harris, das une situs de conomique, crise qui place le ministre des Finances, M. Wilter Harris, das une situs de conomique, crise de croissance dans le domain e l'entire l'expansion économique, crise qui place le ministre des Finances, M. Wilter Harris, das une situs de conomique, crise économique, crise me situs de l'entire dans le donnaine de l'entire l'expansion économique, crise des finances, M. Wilter Harris, das une situs de l'entire dans le donnaine de l'entire l'entire l'expansion économique, crise des finances, M. Wilter Harris, das une situs de l'entire l'expansion économique, crise des finances, M. Wilter Harris, das une situs de l'entire l'expansion économique, crise des finances, M. Wilter Harris, das une situs de l'entire l'expansion économique, crise des finances, M. Selon les considerations de l'entire l'expansion économique, crise de crise de crise de l'entire l'expansion économique, crise de crise de l'entire l'expansion économique, crise de crise de l'entire l'expansion économique, crise de l'entire l'expansion économique, crise de l'entire l'expansion économique, crise de l'entir

OTTAWA — Uconomie ca-pays (c'est là le nom que l'on nadienne souffre actuellement de surexpansion. L'effet norif 'un tel état de chose fait l'ob-donnent déjà depuis assez long-

## Une peinture de saint Emile, oeuvre le plus récent de Mme Noëlla Gauthier

LEO'S FURS

e de la Morénie, St-B. Téléphone 20-7369

Peinture et réparations Ideal Decorating Co.

CLAUDE LETIENNE

TACHÉ

Auto and Body Works 317. ruc Tache, Norwood, Man. Téléphone 20-7145 Dan GOSSELIN, gérant "Service qui plait"

POUR VOS FOURRURES

MECKLING FURS

46, avenue Provenche St-Boniface Téléphone 20-8182

Harold M. Black

Fernand Viau

Député à la Chambre des ommunes pour la circonscript de St-Boniface sureau: 147, avenue Provench Téléphone: 20-3172 Bés.1 137, avenue Claremont Téléphone: 42-4064

ELECTRIC SERVICE
BOISSONNEAULT, prop
206, rue Goulet, Norwood
htreprise — Posage de fil Réparation Téléphone 20-1694

Bourbonnais

ave Provencher, St-Bonife TELEPHONE 20-1820

Bureau d'assurances Roger Teillet Ltd.

SURANCE PERSONNELLE ET ISSURANCE COMMERCIALE Téléphone 20-3093 édifice Banque du Commerce Norwood, Man. Bureau à Winnipeg 100, édifice PARIS Téléphone 93-5408

Beaulieu & Souchon Co.

Lafrenière et Fils FERBLANTIERS eurs et fournaises à l'huile

334, rue des Meurons, 8t-Boniface Téléphone 23-2189 Ted's Decorating PEINTURE ET DECORATION Peinture d'enseignes e Collage de papier tenture e Peinture au pistolet e Tout travail garanti Estimés gratuits "Ted" Vermette — Tél. 23-2189

**Hub Service Station** 

TELEPHONE 23-4654

Pâtisserie Pelland TELEPHONE 20-3319

TAXIS Transit Sargent Silverline 20-4845 - Téléphones - 20-3069 desservant St-Bonifoce

St. Boniface

Messenger Service

DERMIC INSTITUTE
500, édifice Kensington
275, are Portage — Tél.: 92-411:

PAUL PAQUIN

Suite 9, Bloc Cusson, 221, rue Masson, ST-BONIFACE, MAN. Tél.: 20-9494 — Adrasse postale: C.P. 68, St-Boniface, Man.

THE CUSSON LUMBER CO., LTD.

A CKSB



Le signal horaire de 8 h. 30 a.m.

vous revient tous les matins

avec les hommages de

AMERICAN HOUSE OF BEAUTY

340, rue Colony, Winnipeg

Pas besoin de rendex-vous et les salons sont ouverts à 8 h. 30 le matin, et le soir, les lundis, jeudis et vendredis.

PETITE NOTE

M. et Mme Michel Nor sau, de 481, rue St-Jean-ste, annoncent le prochain age de leur fille, Alice, Paul Deschesnes, fils d

Chronique de CKSB

Fondation d'une cinémathèque de films religieux



## Elle aime mieux enseigner l'hindou que de faire des traductions bilingues

"Relations". Envoyé à St-face en 1948, il enseigna la logie morale au Grand Sér

La paroisse de la Ste-Famille fête M. l'abbé P. Raymond et sa mère

re. Mme Alice Raymond, qui robissiens de Ste-Famille, un sourobissiens de la Ligue

In soula ligue de prise dem un so



Cité de Saint-Boniface Avis de referendum en marge du "Liquor Control Act"

Le règlement no 3879, ou une copie certifiée du règle-t, pourra être examiné jusqu'au jour de la votation, au au du greffier à l'Hôtel de Ville.

La troisième lecture du réglement no 3879 sera de particolor de la Cité de St-Boniface, après la votat la réunion régulière dudit Conseil qui aura lieu en la sal Conseil, à l'Hôtel de Ville, le treizième Jour de nove 1886, commençant à 7.30 heures du soit

Cet avis est donné au nom du Conseil de la Cité de St-Boniface, à St-Boniface, ce huitieme jour d'août 1956.

PAR ORDRE

Les Disciples de Massenet

M. Paul Marion, nouveau gérant

régional de Picardy's

Mariage

NADEAU—DUBREUIL

de samedi 28 juillet, Mile

trèse Dubreuil, fille de M. et

de Roméo Dubreuil, de St
tiface, unissait sa destinée à

de de M. David Nadeau, fils

La marie, veite d'un inaire, out-La marie, vêtue d'une longue obe en broderies de nylon sur atin et voile court retenu par ne couronne de muguet, tenait n bouquet de roses roses et oeillets biancs. La dame d'honneur, Mme ouise Grégoire, et la demoi-cille d'honneur, Mile Florence

e garçon d'honneur était M. I Carey et MM. Henri Gré-e et Gérard Emond agis-nt comme huissiers. Les té-ns furent les pères respectifs mariés.

CORRECTION

Une erreur a'est glissée d compte rendu du mari-abot-Dufault, paru la sen du 3 août. A cette occasi

# Evénement artistique de l'année au gymnase du Collège le 16 août

Le R. P. J. d'Auteuil Richard. supérieur du Séminaire d'Haïti

Cha

La absence channe le jour.

Le tailleur y.

Le buil dans ces montagnes obliste. Mmc Gisèle Chayer.

Le petit contonier

Le dévidoi. Au cabaret.

Monsieur le curé.

Arrangements de L. Daunais.

La proclamation de l'Indépen-ince américaine eut lieu le 4 illet 1776. Au piane
Mme Jacqueline Morin-Syl-

763.75

2,937.50

714.40

1.386.50

376.25

705.00

587 50

2.914.00

924.00



IL Y A 180 ANS

## Cité de Saint-Boniface Avis d'améliorations locales

AVIS est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de St-Boniface a decidé d'exécuter et exécutera les améliorations locales suivantes et préfèvera le cont de ces améliorations locales suivantes et préfèvera le coût de ces améliorations de la control de la Cité, ne protestent au Conseil control l'exécution de ces projette de declars d'un mois de cet avis

TROTTOIRS EN BETON Trottoir, 4½ pieds de largeur, sur le côté sud de la rue Nuyiten, du chemin Bourget à la rue Holden \$1,354.50 Trottoir, 4½ pieds de largeur, sur le coté nord de la rue Nuytten, du chemin Bourget à la rue Holden Trottoir, 4½ pieds de largeur, sur le côté sud de la rue Cherrier, de l'avenue Dufresne à la 322.50

Trottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté nord de la rue Giroux, de la rue Archibald à la pre-282.00 Trottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté ouest de la rue Archibald, de la rue Plinquet à l'usi-ne de la compagnie Barrett ne de la compagnie Barrett.
Trottoir, 4 pieds de largeur, sur le côté nord de la rue Deniset, du no 317 au no 531
Trottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté est de la rue Nadeau, de l'avenue Provencher à la rue Notre-Dame 380.00

Trottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté ouest de la rue Archibald, de la rue Marion à la rue Doucet

Quartier II

Trottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté ouest de la rue Si-Jean-Baptiste, de la rue Dumoulin à la Trottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté sud de la rue Messager, de la rue St-Joseph à l'avenue Taché Trottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté est de l'avenue Taché, de la rue Messager à la rue Trottoir, 41/2 pieds de largeur, sur le côté est de la rue Bourgeault, de la rue d'Eschambault, approximativement 175 pieds au nord

Quartier III
Trottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté ouest
de la rue Aulneau, de la projection de l'ayenue
Hamel à la rue Despins Hamel a la rue Despins
Trottoir, 6 pieds de largeur, sur le côté ouest
de l'avenue Taché, de la rue Knudsen jusqu'au
trottoir actuel au nord
Trottoir, 6 pieds de largeur, sur le côté ouest
de l'avenue Taché, du trottoir actuel en face
de l'Hôtel des gardes-malades, à la rue Despins

Trottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté est de la rue des Meurons. de la rue Dubuc à la rue La Rivière Trottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté nord de la rue **Miverv**ille, de la rue Genthon à la rue des Meurons Trottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté est de la rue des Meurons, de la rue Marion à la com-pagnie "Thompson Lumber"

Trottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté nord de la rue Caton, du chemin Ste-Marie à la rue des

Quartier V

Frottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté nord de la rue Eugénie. du chemin Ste-Marie jusqu'au trottoir actuel à l'est Frottoir, 5 pieds de largeur, sur le côté est de l'avenue Birchdale, de l'avenue Coniston à Lyndale Drive

Pour plus amples détails, s'adresser au Surintendant des Travaux Publics, M. J.-A. BIBEAU, à l'Hôtel de Ville.

Hôtel de Ville, St-Boniface le 7 août 1956.

PAR ORDRE Maurice PRUD'HOMME greffier

## M. D. Cormier de La Salle épouse Mlle Béatrice Bayet d'Hudson Bay

Institutrice pour grades I et II a l'école Fisher Branch, (village). Environ 25 élèves. Salaire, \$2,400. S'adresser à Stanley Rudnicki. Arrondissement scolaire Fisher Branch no 1543, Fisher Branch. Man. 18-359-19P.

Zunic & Sobkowich

Tous genres de photographies

489, rue Giroux

M. E. SABOURIN Assurances de tous genres Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone 20-1351

Albums de photos
 Groupes de familles

 Evénements sportifs Gene Gauthier

PHOTOGRAPHE
Téléphone: 20-2652

Diplômé du Collège d'Embaumement de Cincinnati Salon mortuaire

DESJARDINS

138. boulevard Dollard, St-Bonitace Tél. 20 1467

PIN LUMBER & FUEL CO TEL 201 105-06 COURTOIS

BOIS ET CHARBON -MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Frank BOISSELLE, Lucien BOISSELLE, représentant
Téléphone (rés.) 23-3453 Téléphone (rés.) 23-4438 Bureau et dépôt de charbon 388, rue Bertrand, St-Boniface, Man.

DREWRYS

Banquets .

Franco et 35,000 erins aux fêtes

in the department of the state Les nouveaux époux réside-ront à La Salle, Man

Mariage, à Somerset, de 10.00-Nouvelle 10.00-Potins familiers
M. Raymond Lasage et 10.00-Potins familiers

M. e. Mines dome Cormise Commercial Commerci OMERSET — Le mercredi août, a 7 h. 30 du soir, en lise de Somerset, M. l'abbé la Moquin bénit le mariage M. Raymond Lesage, fils de et Mine Joseph Lesage, avec Laurette Potvin, fille de et Mine Alphonse Potvin, de

N.-D.-de-Lourdes

Conseiller invité à

apeau qu'il fasse orum, au conseil demandant au der Sigouin de Lettre pontificale

De janvier a mai, cette année, pourcentage de porce classes mar. 14 août — Ile-de-Chénes ao Canda et pisses de 28.5° Mer. 15 août — Sichabach ar ailleurs, le nombre de B1 Jeu. 16 août — Sichabach ar ailleurs, le nombre de B1 Jeu. 16 août — Sichabach thaise de 43.2 a 4.1.7° Ven. 17 août — Richer

RADIO SAINT-BONIFACE

DIMANCHE 1.50-- November 1.50-- Novembe

4.5—Microvacances
5.00—Menu musical
6.05—Dans le monde
du sport
6.15—Clinique du coeur
6.10—Nouvelles
7.00—Nouvelles
avia de décès
7.00—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.00—Vouvelles
7.00—Vouvelles
7.00—Carpet social et
8.15—Nouvelles

LUNDI

in.05—L'heure exquise

1.45—Diner en musique
7.30—Chanson de
France
4.00—Musique
ukrainienne
4.30—Ser pour cordes
9.20—Asteroide 1313
10.05—L'heure exquise

10.05—L'heurs exquise

S.MED

8.50—Nouvelles

9.00—Fantaisie

9.00—Fantaisie

9.00—Fantaisie

10.00—Nouvelles

10.00—Pouvelles

11.00—Prev, du temps

1.15—Cond. des routes

1.25—In rurie

1.20—L'album des disques RCA Victor

2.00—Cefettes Funérailles de M. D. Wilcott

de Mile Laurette Potvin Plus de 2,000 pèlerins ont vénéré la patronne de Ste-Anne des Chênes

saint Antoine

CASTELGANDOLFO

Sainte-Claire

Fannystelle

dans l'église de St-Georges

M. Joseph Jutras est décédé à Letellier à l'âge de 83 ans

an, mourait subtie
nan, mourait subtie
n

Epargnez du temps-Epargnez de l'argent avec de la FICELLE À LIEUSE

McCORMICK GARANTIE

Ne risquez pas d'avoir des ennuis avec la ficelle. Exigez McCormick! Fabriquée au Canada de pure fibre de sisal. L'autoriformité garantis par International Harvester. La fameuse couverture entrecroisée prévient l'emmélement; la ficelle sort bien jusqu'au dernier jied; vous épargnez un temps précieux.

Decis Décis Le jeudi 2 août mourait subitement, a l'hôpital de Notte-DeLe jeudi 2 août mourait subitement, a l'hôpital de Notte-DeDeleurme (ne Bugene Trans). La grand-messe a été chanleis, O.M.I., tenfant de la pardine jeunit de Roland Frank.
Le jeudi 2 août mourait subitement, a l'hôpital de Notte-DeDeleurme (ne Bugene Trans).

Agée de 9 ang.

Sermon dont le theme étal l'eneglise paroissiale, par M. l'abbé
M. Dacquay, cure L'inhumant le theme étal l'englise paroissiale, par M. l'abbé
M. Dacquay, cure L'inhumant le theme étal l'englise paroissiale, par M. l'abbé
M. Dacquay, cure L'inhumant le theme étal l'englise porteurs étalent les neveux de la defunite MM. Reno
Le Roland Trank.
La défunite laisse dans le
Le grecte du peierinage eut
Le recte du peierinage eut
Le recte du peierinage eut
L'exercice eut peierinage eut
L'exercice du peierinage eut
M'extra d'auti, ext en brand d'

à Ste-Geneviève à l'âge de 63 ans

STE-GENEVIEVE — Après Trudeau, et ses quaire gendres, une longue maindie endurée avec de l'Arudeau, A. Petit, E. Côté et de J. Vincent. et de l'Arudeau, A. Petit, E. Côté et de J. Vincent. et de l'Arudeau, A. Petit, E. Côté et de J. Vincent. et de l'Arudeau, A. Petit, E. Côté et de J. Vincent. et de l'Arudeau, A. Petit, de l'Ideadence, le dimanche et de l'Arudeau, d'alternet de la l'Arudeau, d'alternet de l'Arudeau, d'alternet de l'Arudeau, de Ste-Genevieve. et durant dies d'arudeau, d'arud

Nouvelle centrale de la L.O.C.

MONTREAL — La Ligue Ouvrière catholique occupe une
nouvelle centrale au 6723, rue
St-Denis, Montréal. La Lo.C.
compte 5,000 chefs d'equipe, repartis dans 12 diocesse. 28 fedérations et 250 sections. Avec
les cercles et les divers services,
la Lo.C. influence environ 25,
000 personnes. Au course.

FICELLE À PRESSE INTERNATIONAL

ACHETEZ A BON ESCIENT.
Il y a beaucoup de différence
entre les ficelles. Longueur,
résistance, poids et uniformité
grantie vous assurent plus de
satisfaction quand vous achetez de la ficelle International.
Plus souple, elle attache mieux
et chaque peiote lie plus de
balles. Vous achetez avec confiance quand vous choisissez
International.

CHABOT FARM

J.-A. LEMOINE,

E. MARION,

International Harvester Company of Canada Limited

Votre magasin SAFEWAY de St-Boniface Angle Braemar et Marion

est ouvert le vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

Soyez sages . . .

Venez au SAFEWAY



## Inhumation à New Westminster de M. l'abbé J.-H. Labrecque





E. Labossière et Fils ave Provencher, St-Boniface TELEPHONE 20-3970

## Duncan

Célébration prochaine du 300e anniversaire de l'arrivée du 1er Gendron

Le diocèse du pape

La Cie Parent Limitée

Alf's Radio & Electric

JEAN DELAQUIS

HÔTEL YORK

## Salon funéraire Loewen

Steinbach, Man. Teléphone 63 R 3
A. T. LOEWEN, prop.

## THE WESTERN PAINT CO., LTD.

521, rue Hargrave -- Tél.: 93-7395 - 93-7396 -- Winnipeg

## Pharmacie Paquin

# Pourquoi vous soucier de comptes de chauffage?

Défrayes, par ce moyen FACILE, vos dépenses de chauffage pour la prochaine saison fraide. Dix pour cent comptant, 10 pour cent manuellement à comptant que s'imparte que l'aux d'oùte.

Faites votre réseive de charbon selon se plen de "Pairments mensuels" de THOMPSON	Avec un dépôt et des paiements mensuels de:	Vous pouves acheter des charbons de qualité au montant de:	DIX mois pour payer .	
	\$ 8.00 10.00 12.00 15.00	\$ 80.00 100.00 120.00 150.00	livrons le charbon q vous désir quand et vous le désir	
	20.00	200.00		

**THOMPSON Lumber & Fuel Limited** 



## On tiendra désormais des réunions biennales de l'Action catholique

La candidature d'un

## Wolseley

# Ponteix

JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED 1019, édifice Grain Exchange, Winnipeg — Tél. 92-3452

PRIX COMPTANTS A WINNIPEG

Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendred

C.W. no 3 Fourrage no 1 Fourrage no 2 Fourrage no 3	80.6 78.6 76.6 73.6	99 77 74	81.4 79.4 77.4 74.4	81.4 79.4 77.4 74.4	81.4 79.4 77.4 74.4
ORGE — C.W. no 2 6 rangs C.W. no 3 6 rangs Fourrage no 1 Fourrage no 2 Fourrage no 3	123 119 105 104.4 101.4	123.2 119.2 105.2 164.6 101.6	123 119 105 104.4 101.4	123.2 119.2 105.2 104.6 101.6	123.2 119.2 165.2 164.6 101.6
SEIGLE C.W. no 2 C.W. no 3 C.W. 2 rej. C.W. no 4 Ergot Sur voie net	132.4 127.4 129 114 111 127	128.6 124.6 125.2 115.6 112.6 128.6	126 127 122.4 112 109 125	124.2 122.2 120.6 111.2 108.2 123.2	124% 1225 12116 1115 1085 1235
AVOINE.— Juillet Octobre Décembre	821a 81.2 78.5 78.4	82.6 81.4 79 781.	811a 79.2 79.2	82 793 a 79.2	82 79% 79%
ORGE — Juillet — Octobre — Decembre — Mai	1067a 1067a 1037a 1037a	108.4 107.2 103.4 103%	107 103% 103%	10714 103.4 1033a	107.2 103.4 103.4
Juillet Octobre Decembre	361.6 323.6 301.4 303.6	346 5 318 297.6 300	316.6 296.4 298.6	317.6 296.6 298.6	323 2 300.6 303.2
SEIGLE — Juillet Octobre Decembre Mai	132.4 127 125% 128%	134% 128.6 127% 129.6	125 124% 128	124.2 123.4 126	124% 124% 129

## Elie

cet familie sont partie en urs paroissiens de Ponsont rendus à French-l'occasion du mariage de l'este des le l'este de l'este

# "Le bon sens le dit...

En voyage, protéger son argent.

Ne courez pas le risque de perdre votre argentet de gâter votre voyage-en portant sur vous de grosses sommes en espèces. Avant de partir, échannartout, Passez nous voir à La Banque Canadienne de Commerce et nous vous fournirons avec plaisir des chèques de voyage. Ils assurent une excellente là qu'un des nombreux services bancaires que nous offrons à nos clients pour leur enlever tout souci inutile d'argent.

## LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

# Nouveau gérant du poste CHFA

BRUXELLES — Le Foye riental chrétien "Pro Russia" ui s'est ouvert récemment



# Un jeune père tué dans un terrible accident



Voyagez par train et épargnez LES 14 ET 15 AOUT entre WINNIPEG et D'AUBAINE EN

LIMITE DE RETOUR: 10 JOURS

CANADIEN NATIONAL

# Mlle Myrna Krienke épouse M. M. Péru à Swift Current

# Prince-Albert

terent à Banff. A son retour, Mile Boyer alla voir sa soeur, Mme J. du collège estival Christie, à North Battleford, du 12 au 18 août

Dumos

Dumos

Deces

M. Edmour Doucette, ancien parcial une bourse aux December de la parcialen de Duma et emplose. Les maries partient entre parcialen de Duma et emplose. Les maries partient entre parcialen de Duma et emplose. Les maries partient entre parcialen de Duma et emplose. Les maries partient entre parcialen de Duma et emplose. Les maries partient entre parcialen pascer quelques Jours avec ses partient entre pascer quelques Jours avec ses partient entre pascer quelques Jours avec ses partient entre parcialen pascer quelques Jours avec ses parcialen pascer quelque pascer q

Frenchville

Decise

Le mardi 24 juillet, à l'âge
de 8a ns. s'endormait pieusement au present le la control de la control de la frechisement

Rechisement de la Providence de la frechisement de la frech

## Mariages Heibner-Giraudier et Brace-Duperreault à Willow-Bunch

REGINA — Des cours d'Ac-tion sociale sont au programme du collège estival qui se tiendra à Lebret du 12 au 18 soût, sous le patronage de Mgr l'archevè-que de Régina. Tous les jeunes non, peuvent participer à ces assies. Les intéresses sont priés de ae mottre en relation avec le R. P. C. Lafrenière. O Mil., cure l'enregistrement.

8.00E-Concert canad 8.30E-Gagne-pain 9.00E-Concert d'été 9.30E-Neil Chotem 10.00L-Rés, des nouve

4.15—Kostefanetz 8.00—Avec le sourire 8.30—Artistes de renon 9.00—Sérénade pour cordes 9.30—Idées en marche 10.00—Nouv. et fin

VENDREDI 4.15—Boston Pops 8.08—Concert prom. 9.00—Journal d'une mère 9.30—Orc. Neil Choter 10.00—Nouv. et fin SAMEDI

## RADIO GRAVELBOURG

1230 Kilocycles

LUNDI

RADIO PRAIRIES-NORD

1170 Kilocycles

MARDI
4.15—Mantovani
8.00—BBC Concert Hall
8.00—Petit théâtre
9.30—Revue des arts
10.00—Nouv. et fin

## Un nouvel hôpital catholique en Inde

# Chronique de CFRG

# Voici ce que l'Imperial Oil fait de son argent



De chaque dollar que l'Imperial Oil a encaissé l'an dernier, plus de la moitié a servi à l'achat de matières premières, tel le pétrole brut.



Environ un quart fut absorbé par les frais d'exploitation et d'administration, la dépréciation et les salaires des 13,500 employés.



Un peu plus d'un dixième fut versé en impôts (ce qui n'inclut pas les taxes routières des diverses provinces).



de l'Imperial Oil), dont cinq furent réinvestis dans l'entreprise.

Ainsi, sur chaque dollar de revenu de l'Imperial Oil, seulement un peu plus de quatre cents représentèrent les dividendes des 45,000 actionnaires de la compagnie.



IMPERIAL OIL LIMITED





de réfrigération

# La famille d'Edmour Doucette, de Duck Lake, dans le deuil

PRINCE-ALBERT, SASK.

# Dr E .- J. Gaudet

60 - 12ème rue est

## Houle Electric

016 - lère avenue ouest Albert, Sask. Tél. 4760 trepreneurs en électricité

Pharmacie Duncan Avenue Centrale PRINCE-ALBERT, SASK.

I CARC

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

## St-Brieux

# Echange d'anneaux au mariage Tremblay-Niezgoda à Moose Jaw

## Dollard

# Saint-Hubert

Bellegarde

## Meskanaw

Mine ies jours à l'hôpitat de ernièrement. Mme Albert Guignard a séourné quelque temps à l'hôpital e Humboidt.
Le ler août, Mariene et Betty lanex sont entrées à l'hôpital de 
Kinistino, pour ablation d'amyg-

# Noces Courchesne-Rapin célébrées à Albertville



## Un épicier qui sourit au progrès

## LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE DU CANADA

Les indemnités d'assurance-vie versées au Canada l'an dernier s'établissaient à plus de \$300 millions, dont \$200 millions à des assurés vivants.

# Mariage Dargis-Fillion

# Val Marie

béni à St-Vincent, Alta.

## Sintaluta

